

LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 499.49**REGOLAMENTI DWAR IRMONK
(TARIFFA TA' RATI)**

13 ta' Awissu, 2007

L-AVVIŻ LEGALI 208 tal-2007, kif emendat bl-Avviżi Legali 425 tal-2007, 143 tal-2008, 373 tal-2010 u 217 tal-2012, 211 tal-2019 u 404 tal-2020, 108 tal-2023 u 229 tal-2025.

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar Irmonk (Tariffa ta' Rati). Titolu.
2. Id-drittijiet għal għajnuna mogħtija minn bastimenti ta' l-irmonk lil bastimenti li jidhlu, joħorġu jew jiċċaqalqu fil-portijiet, li jinkludu l-Port il-Kbir, il-Port ta' Marsamxett jew il-Port ta' Marsaxlokk, għandhom ikunu r-rati speċifikati fl-Iskeda. Tariffa tar-rati.
3. (1) Il-hin li għalih japplikaw ir-rati skond l-Iskeda għandu jibda jghodd jew mil-hin li l-bastiment ta' l-irmonk ikun ordnat biex jibda x-xogħol jew mil-hin meta dan jitlaq mill-irmigġ, skond liema jkun l-ewwel, u l-hin li jispiċċa fih ikun dak meta l-bastiment ta' l-irmonk jasal lura fuq l-irmigġ. Kif jinħadem il-hin.

(2) Bla ħsara għad-disposizzjonijiet tas-subregolament (1), il-hin li jiehu l-bastiment ta' l-irmonk mill-irmigġ sakemm jasal għall-bastiment sabiex jibda s-servizz u l-hin li jiehu l-bastiment ta' l-irmonk wara li jtemm is-servizz lura lejn l-irmigġ għandu jiġi kalkolat fuq il-bażi ta' rata fissa, irrispettivament minn kemm fil-fatt jiehu żmien, jekk is-servizz jingħata -

 - (a) fil-Port il-Kbir, bħala 20 minuta;
 - (b) fil-Port ta' Marsamxett, bħala 30 minuta;
 - (c) fil-Port ta' Marsaxlokk, bħala 20 minuta;
 - (d) fil-Port il-Kbir jew fil-Port ta' Marsaxlokk, jekk il-bastiment jew bastimenti ta' l-irmonk ikunu bażati fil-port l-ieħor, fi żmien 60 minuta;
 - (e) portijiet ohra, il-hin li bastiment jiehu bejn irmigġ u irmigġ.
4. L-ordni għal bastimenti ta' irmonk għandha ssir hekk kif ġej: Ordni għal bastimenti ta' l-irmonk.
 - (a) għal attività li tista' ssir minn bastimenti ta' l-irmonk li jkunu l-hin kollu ekwipaġġati fil-Port il-Kbir u f'Marsaxlokk, l-ordni għandha ssir mill-inqas tliet siegħat qabel il-bidu ta' l-operazzjonijiet:

Iżda meta jkunu meħtieġa aktar bastimenti ta' l-irmonk minn dawk il-bastimenti ta' l-irmonk li jkunu diġà kontinwament ekwipaġġati għewwa dak il-Port, l-ordni għal aktar bastimenti ta' l-irmonk meħtieġa għandha ssir mill-inqas erba' siegħat qabel il-bidu ta' l-operazzjoni;
 - (b) jekk l-ordinijiet għal bastimenti ta' l-irmonk ma jsirux kif provdut fil-paragrafu (a), l-assistenza tal-bastimenti ta' l-irmonk għandha tingħata bla ħsara

ghad-disposizzjonijiet l-oħra ta' dawn ir-regolamenti, u skond in-nota (1) u nota (7) ta' l-Iskeda.

Eżenzjoni mill-irmonk.

5. L-Awtorità għat-Trasport f'Malta tista' teżenta mill-irmonk kull bastiment f'kull każ partikolari.

Thassir ta' ordni għal bastiment ta' l-irmonk.

6. (1) Ma għandu jithallas ebda dritt fil-każ ta' dawk il-bastimenti ta' l-irmonk li jkunu l-hin kollu ekwipaġġati f'dak il-Port jekk ordni għas-servizz ta' bastiment ta' l-irmonk tithassar u jingħata avviż ta' dak it-thassir mill-inqas siegħa qabel il-hin meta kellu jibda jingħata dak is-servizz:

Izda fil-każ li jkunu ser jintużaw aktar bastimenti ta' l-irmonk minn dawk il-bastimenti ta' l-irmonk li jkunu kontinwament ekwipaġġati ġewwa dak il-Port, l-avviż ta' dak it-thassir għandu jingħata mill-anqas erba' sigħat qabel.

(2) Jekk l-avviż għat-thassir ma jingħatax kif provdut fis-subregolament (1), għandha tithallas ir-rata minima ta' siegħa kif speċifikata fil-Kolonna 2 jew Kolonna 3 ta' l-Iskeda, skond il-hin u l-jum meta kellu jibda s-servizz.

SKEDA
(Regolament 2)

Sostitwita:
A.L. 425 tal-2007;
A.L. 143 tal-2008.
Emendata:
A.L. 373 tal-2010.
Sostitwita:
A.L. 217 tal-2012.
Emendata
A.L. 211 tal-2019.
Emendata:
A.L. 404 tal-2020;
A.L. 108 tal-2023;
A.L. 229 tal-2025.

Rata għal kull bastiment tal-irmonk għal kull siegħa jew parti minnha

Kolonna 1	Kolonna 2	Kolonna 3
	Rati normali (<i>vide</i> nota 2)	Rati applikabbli bejn is-6 p.m. ta' jum u s-6 a.m. tal-jum ta' wara u fi kwalunkwe ħin nhar ta' Sibt, nhar ta' Hadd u fil-festi pubbliċi (<i>vide</i> nota 3)
	€	€
Għal bastimenti sa 3,000 tunnellata gross (gt)	340	470
Għal bastimenti ta' tunnellata gross (gt) bejn:		
3,001 u 6,000	425	615
6,001 u 10,000	540	775
10,001 u 13,000	645	935
13,001 u 16,000	755	1,095
16,001 u 20,000	920	1,330
20,001 u 24,000	1,060	1,545
24,001 u 35,000	1,205	1,755
35,001 u 45,000	1,310	1,925
45,001 u 60,000	1,440	2,120
60,001 u 80,000	1,595	2,365
80,001 u 100,000	1,755	2,605
100,001 u 150,000	1,890	2,785
150,001 u 200,000	2,070	3,055
Għal bastimenti ta' iktar minn 200,000 tunnellata gross (gt)	2,250	3,330

Noti:

(1) Bla ħsara għall-ghadd ta' bastimenti ta' l-irmonk ekwipaġġati disponibbli
għewwa l-Port l-Kbir u l-Port ta' Marsaxlokk rispettivament u bla ħsara għal kull

prijorità li tinghata fil-moviment ta' bastimenti fil-portijiet, is-servizz ta' l-irmonk għandu jibda jinghata fi żmien siegħa minn meta jkun inghata avviz attwali tal-bidu ta' l-operazzjoni.

(2) Ir-rati normali skond id-drittijiet kalkolati taht il-Kolonna 2 japplikaw fil-granet ta' xogħol normali mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn 6 a.m. u 6 p.m. hlief għal btajjel pubbliċi:

Izda meta jkunu meħtieġa bastimenti tal-irmonk aktar minn dawk il-bastimenti tal-irmonk ekwipaġġati kontinwament ġewwa l-Port il-Kbir, Il-Belt Valletta, Malta jew il-Port ta' Marsaxlokk, Malta rispettivament, id-drittijiet li għandhom jiġu mħallsa għal dawk il-bastimenti tal-irmonk addizzjonali li jkunu hekk meħtieġa għandhom jiġu kalkolati bir-rati fil-Kolonna 3 jew id-drittijiet kalkolati bir-rati fil-Kolonna 2 miżjuda b'€415 għal kull bastiment tal-irmonk, skont liema rata tkun l-ogħla.

(3) Għal servizzi mogħtija bejn is-6 p.m. ta' jum u s-6 a.m. tal-jum ta' wara jew fi kwalunkwe hin is-Sibt, il-Ħadd jew f'festa pubblika oħra, għandhom japplikaw jew id-drittijiet ikkalkulati bir-rati fil-Kolonna 3 jew id-drittijiet ikkalkulati bir-rati fil-Kolonna 2 miżjuda b'€815 għal kull bastiment tal-irmonk, skont liema rata tkun l-ogħla.

(4) Bla ħsara għad-disposizzjonijiet tar-regolament 6, l-inqas dritt ma għandu f'ebda każ ikun inqas mir-rata maħduma għal sagħtejn.

(5) Bla ħsara għad-disposizzjonijiet tar-regolament 2, ir-rati li jithallsu għall-ghajjnuna li tinghata lill-bastimenti li jkollhom 50% jew aktar merkanzija għat-trasbord li jidhlu fil-faċilitajiet tal-Port }ieles ta' Malta f'Marsaxlokk u għal bastimenti li jidhlu f'Marsaxlokk in-konnessjoni ma' tahlit ta' żejt u xogħol ta' ħzin għal finijiet ta' trasbord jew ta' ri-esportazzjoni biss, għandhom jitqiesu b'rata minima ta' siegħa, jew jekk il-hin jaqbez is-siegħa, il-hin attwali ta' l-operazzjoni sa l-eqreb kwarta ta' siegħa.

(6) Ir-rati pagabbli għall-ghajjnuna lil bastimenti li ma jbaħħrux waħedhom għandhom jiżdiedu b'50%, soġġetti għal minimu ta' €1,615 għal kull bastiment tal-irmonk għal bastimenti sa 3,000 tonnellata gross (gt) u soġġetti għal minimu ta' €2,715 għal kull bastiment tal-irmonk għal bastimenti li jeċċedu t-3,000 tonnellata gross (gt):

Izda dan id-dritt addizzjonali ma għandux japplika għal ċattri mingħajr mezz indipendenti ta' moviment u għal bastimenti oħra, it-tnejn li huma taht il-45 metru tul.

"Bastimenti inkapaċitati" tfisser bastimenti li minħabba f'ċirkostanzi partikolari ma jkunux jistgħu jimmanuvraw bla periklu u weħidhom u tinkludi:

- bastimenti li jingiebu minn barra x-xtut Maltin jew li jitolqu minn xtut Maltin irmonkati;
- bastimenti li tieqfilhom il-makna (b'mod parzjali jew permanenti), inkluż telf ta' forza jew makni, indipendentement mill-perċentwali tal-ħsara jew telf u inklużi dawk il-każijiet fejn tkun qed taħdem waħda biss minn għadd ta' magni;
- bastimenti bi ħsara fit-tmun (parzjali jew permanenti), inkluż meta t-tmun ikun imwaħħal f'xi posizzjoni partikolari;
- bastimenti li jkunu tilfu l-użu tat-tmun, indipendentement mit-tip ta' limitazzjoni li jkollhom;
- bastimenti bi ħsara fil-generator;
- bastimenti li jkollhom xi difett ieħor li jolqot il-kapaċità tal-bastiment li jimmanuvra, inkluż ħsara jew telf ta' l-iskrun;
- ċaqliq ta' bastimenti mingħajr ma dawn jużaw il-magni, jew ċaqliq ta'

bastimenti li ma għandhomx l-użu tal-magni;

- pjattaformi taż-żejt u bċejjeċ jew opri tal-baħar ohra u li jżommu f'wiċċ l-ilma li ma jkollhomx il-buq u d-disinn ta' bastiment konvenzjonali.

Dan japplika għal kull għajnuna li tingħata minn bastiment ta' l-irmonk lil dawk il-bastimenti waqt li jkunu deħlin fil-Portijiet ta' Malta, ikunu jiċċaqilqu fihom jew heġġin minnhom u ġewwa l-ibhra territorjali ta' Malta.

Iżda d-definizzjoni "bastimenti inkapaċitati" ma tapplikax għal ħsarat jew difetti ta' xorta temporanja li jiġru u jseħħu waqt operazzjoni normali ta' rmonk, meta dik il-ħsara jew dak id-difett idumu għal 30 minuta jew inqas.

(7) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tar-regolament 4, meta jiġi ordnat bastiment tal-irmonk addizzjonali għas-servizz b'żieda mal-bastimenti tal-irmonk li huma kontinwament ekwipaġġati ġewwa l-Port il-Kbir, Il-Belt Valletta, Malta jew il-Port ta' Marsaxlokk, Malta rispettivament, fi kwalunkwe hin, mingħajr ma jingħata avviż minn qabel ta' mill-inqas 4 sigħat, għandu jithallas dritt addizzjonali ta' €540 għal kull bastiment tal-irmonk.

(8) Għandu jkun japplika h̄las addizzjonali għaž-żejt (BAF) sabiex jagħmel tajjeb għall-varjazzjonijiet fil-prezz internazzjonali taż-żejt. Il-h̄las addizzjonali bbażat fuq il-prezz taż-żejt (*gas-oil*) għandu jiġi kalkulat bħala perċentwali fuq ir-rati normali skond il-Kolonna 2 u għandu jkun rivedut perġodikament sabiex jirrifletti varjazzjonijiet fil-prezzijiet taż-żejt, kif pubblikati jew mgħarrfa minn żmien għal żmien mill-awtorità kompetenti li tkun responsabbli għall-pubblikazzjoni uffiċjali tan-notifikazzjonijiet tal-prezzijiet taż-żejt. Dan il-h̄las addizzjonali għaž-żejt ser jkun mitlub b'żieda mar-rati normali inklużi fil-prezz fatturat ta' operazzjoni, u ma jkun soġġett għal ebda roħs.

(9) Ir-rati li japplikaw għal bastimenti (inkluż kull tip ta' biċċa tal-baħar jew opri ohra li jżommu f'wiċċ l-ilma) li jkollhom wisa' ta' aktar minn 25% mit-tul totali tagħhom, għandhom jiżdiedu b'mija fil-mija (100%).

(10) "Tunnellaġġ Gross (gt)" jiġi kalkolat skond il-Konvenzjoni Internazzjonali ta' l-1969 dwar il-Kejl ta' Tunnellaġġ ta' Bastimenti, li saret obbligatorja għall-bastimenti kollha f'Lulju ta' l-1994; iżda meta ċ-Certifikat ta' Tunnellaġġ Gross uffiċjali ta' bastiment ma jkunx inhareġ u, jew ma jkunx jista' jiġi stabbilit minn awtorità kompetenti skond id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni relattiva, ir-rata għal kull vapur ta' l-irmonk għal kull siegħa għandha tiġi stabbilita skond it-tul komplet tal-bastiment fuq il-baži tat-tunnellaġġ gross ta' dawk il-bastimenti li jkollhom tul komplet li jkun l-istess jew simili.